

# Tygodnik literacki

*literaturze, sztukom pięknym i krytyce  
poświęcony.*

N<sup>o</sup> 8.

Poznań, dnia 24. Lutego.

1840.

## Literatura zagraniczna.

*Du crédit et de la circulation,  
par Auguste Cieszkowski.*

Paris, chez Treuttel et Wurtz, 1839.

(Dalszy ciąg.)

Prawdziwy atoli kredyt rozwinię się dopiero przez banki pośrednicze. Zarobek ich polegać będzie mniej na dyskontowaniu, a więcej na spekulacjach w interesach handlu, rolnictwa i przemysłu, przez wykłady już czysto pożyczkowe, już amortyzacyjne. Od instytucji rządowej kredytu nabywać będą biletów rentowych, deponując je w zamian równą wartość w dokumentach hipotecznych, polisach assekuracyjnych, papierach publicznych, fantach i t. p. Rząd przejmuje obowiązek opłacania renty wydanych bankowi biletów, płacąc ją pokazicielowi, w przyzwoitym czasie, po wszystkich kassach swoich. Ucina się więc tym trybem niebezpieczna dotąd spekulacja banków, wychodząca o wiele po za obręb funduszków swoich. Bank w takim, jakśmy to wskazali stosunku, tylko do wysokości istotnych funduszków swoich spekulować może, bo tylko na tyle biletów rentowych odebrał. Kredyt taki jest prawdziwy, realny; kredyt zaś banków dotychczasowy jest urojony, na dwóch prawdopodobieństwach oparty: na obietnicy dłużnika i na nadziei, że tyle assygnat razem nie pokaże się do wypłaty, iżby na nie rezerwowe fundusze nie starczyły. Jak jedno i drugie chybia, pokażało tylko za częste i drogo opłacane doświadczenie. Ztąd to nowszemi czasy starano się o materialne garancje kredytu. Banki szkockie zaprowadziły pomiędzy sobą jak najściślejszą kontrolę funduszków swoich, i nie przyjmują w kantorach banknotów tego banku, o którym jest podejrzenie, że się w ryzykowne zapuścił spekulacje. W Nowym-Yorku utworzył się Safety-fund-act, zawierujący wspólny fundusz ku wzajemnej banków między sobą garancji. A niedawno rzucono w parlamencie angielskim kwestyą, aby wszystkie banki

krajowe obowiązane były połowę, a przynajmniej trzecią część kapitału zakładowego umieszczać na takie fundusze publiczne, jakieby im wskazał parlament. Wszystkie te zabiegi, aczkolwiek niedostateczne, pokazują przecież potrzebę materialnego ubezpieczenia działań kredytowych, które w całej rozciągłości daje rozwinięta powyżej instytucja biletów rentowych. Bankructwa odtąd będą rzadkie, a gdzie się przytrafia, nie przyprawią o straty posiadzicieli biletów rentowych, bo tych garancja nie leżała w podupadłym banku, ale w instytucji rządowej kredytu. — Złożone u niej zastawy bankowe w dokumentach wyżej wyluszczonej, są kapitały martwe, które rząd po ustaleniu kredytu biletów rentowych, na rządowe nieruchomości wystawionych, na podobne bilety zamienić może. Bank stawa natenczas do rządu w stosunku dziedzica, który zaciągnął landszafę na dobra swoje; on opłaca procent instytucji, a instytucja wypłaca go pokazicielowi kuponu. \*)

Jak w każdym wydziale przemysłu podział pracy błogie przynosi owoce, tak i między bankami istnieć powinien i istnieć będzie podział na różne spekulacje. Dotąd kilka tylko znamy zakładów kredytowych, założonych we widokach tak specjalnych, jak n. p. w Poissy zyskowy nader związek akcyonaryuszów dla handlu bydła na rzeź, zaopatrujący Paryż w potrzeby tego rodzaju; bank w Gandawie ku zapomaganiu przemysłu w wyrobach bawełnianych; British

\*) Stosunek banków pośredniczych do instytucji rządowej kredytu wydaje mi się nie dość jasno pojęty. Nasampród nie widać potrzeby, dla czegoby skarb opłacać miał tak ogromną rentę (od stu milionów 3650000) za to, że bankom dał pieniądze na zastaw martwy, bez przychodu, którym owe krocie zarabiają. Powtóre, bank dawszy w zastaw np. hipotekę na 100000 tal., i odebrawszy tyleż w biletach rentowych, zaciągnął rzeczywiście dług na nią, od którego opłacać winien procent. Gdyby więc później jeszcze 50000 odebrał przez zruchowienie zastawnej hipoteki na bilety rentowe, wziąłby więcej, niżeli dał w zastaw, i cała garancja, o którą tyle chodziło, upadłaby. Wszakże byłoby o wiele dogodniej i prościej, gdyby banki nieruchome kapitały swoje od razu tak zamieniały na bilety rzeczzone, jak to czynią mają gminy z dobrami komunalnemi.

Linen-Company wpływająca na przemysłowość płócienników w Szkocji. Na ten sam sposób powstaną banki szczegółowe dla wszystkich innych gałęzi przemysłu w rolnictwie, rękodzielniach i handlu. Rolnicy, skoro tylko uregulowane mieć będą hipoteki, co już nastąpiło w Pruszech i w Polsce, wywołą się najpierw z pod opieki banków agronomicznych, biorąc na dobra bezpośrednio ze skarbu bilety zastawne bez amortyzacji, która, mając na celu zwrócić, po pewnym przeciągu lat, kapitały do ich pierwotnej nieruchomości, idzie wbrew dążeniom nowej instytucji kredytowej, utrzymania wszystkich kapitałów stałych w ruchu przez puszczenie w obieg ich wartości. Tylko zbyt rozdrobione posiadłości gruntowe musiałyby być wyjęte z pod tych korzyści i szukać kredytu dla siebie w bankach, wyłącznie do tej gałęzi przemysłu przywiązanych. — Rękodzielnicy, sztukmistrze, fabrykanci i wszelka inna klasa ludzi, nie posiadających gruntowej własności, tylko na ruchomości assekurowane odbierałby mogli ze skarbu bilety rentowe, za poprzedniem złożeniem polisów; w największej zaś części brałyby na kredyt moralny summy posiłkowe z banków pośredniczych. — Handel nakoniec, jako całkiem na osobistym kredycie polegający i od jak najczęstszego obrotu kapitałów zawisły, byłby najobszerniejszym polem spekulacji bankowych. Zgoła, banki pośrednicze stałyby się, czem dziś nie są, prawdziwą industryą mającą się tak do industryi krajowej, jak teoria do praktyki. Zawijające rozleglejsze stósunki, tak w kraju, jak za granicą, wiedziałyby gdzie i jak skierować ten lub ów produkt, tę lub ową gałąź przemysłu, a tym sposobem obok własnego zysku zyskowneby zarazem dla producentów i kupców otwierały widoki i podawały środki korzystania z nich.

Jako zaś dla handlu osobne istnieją przepisy prawne ku zabezpieczeniu kredytu, tak i w każdym innym rodzaju działań kredytowych, rząd banki powagą swoją osłonić powinien i na drodze administracyjnej (tak, jak się to dzieje w Polsce) na ten sam sposób od zalegających ściągać renty przez egzekucye, jak ściąga podatki zaległe. Na tej pomocy polegałaby druga interwencya rządowa w sprawach kredytowych. Nareszcie tam, gdzieby przez banki specjalne albo pewnemu miejscu, albo pewnej odnodze przemysłu, nie zaradziło się jeszcze, wolnoby było rządowi otworzyć kredyt na własną rękę, przez operacyą biletów rentowych. Gdzie bowiem dla braku kapitałów przemysł na niskim stoi stopniu, gdzie jest ubóstwo miejsca, tam kredyt ucieka, i rzadko kto z prywatnych tam spekulacye swoje zakłada. Nieraz też przez szczególny pociąg zysku kapitały ku jednej stronie strumieniami się zlewają, a w in-

nój dla tego wysycha ich źródło. Rządu więc będzie rzeczą, a i powinnością nawet, takiemu niedostatkowi zapobiedz.

(Dokończenie nastąpi.)

## Literatura krajowa.

### P o e z y a.

#### Dziewczę bez posagu.

1.

Nie mam w wianie złota,  
Cały mój dostatek  
Jest w sercu pustota  
I szesnaście latek.

Ale mam pleć jasną  
Do twarzy ubraniec,  
Często przy mnie gasną  
Bardzo wielkie panie!

Nie raz mi się zdarzy  
Słyszeć, jak panowie  
Mówią, nawet starzy,  
Którym nie pstro w głowie,

Że szukać daleko  
Między narodami  
Białej gdyby mleko  
Z czarnemi oczami.

I nie raz się śmieją,  
Że choć się nie godzi,  
To za mną szaleją  
I starzy i młodzi.

2.

Lecz u panien za to  
W oczach jestem solą,  
Że mnie nie bogata,  
Od magnatek wolą;

Oneby mnie rade  
Zgubić w lyszee wody,  
Mówią, że im kładę  
W zamęściu przeszkody;

Że me pobłażanie  
Popsuło młodzików,  
Że więcej jak stanie  
Drę w tańcu trzewików,

Że nie jedna skryta  
We mnie jest przywara,  
Że mi w głowie świta,  
Żem brzydka i stara;

Żem ja, żal się Boże  
Na żonę i matkę,  
I jak która może,  
Przypina mi latkę.

A wszystkie się żala,  
Na mnie wałą wine,  
Ze mnie ludzie chwala,  
Taką złą dziewczynę.  
Ale moje Panie,  
Nie bądźcie tak skore,  
I wam się dostanie —  
Wszystkich nie zabiorę:

Bom nie turek przecie,  
Ale chrześciana,  
Jednego chcę w świecie  
Męża i kochanka.

3.

Gdybym była lekka,  
Serec bogactw łakło,  
I ptasiego mleka  
By mi nie zabrakło.

Na moje skinienie  
Słaliby pod nogi  
Perły i kamienie,  
I pałaców progi.

Byłabym, jak mało,  
Panią całą gęba,  
Stu by czapkowało,  
Stu drzało przedemną.

Lecz ja się nie kładę  
W tych dam szereg dlugi,  
Co iść za małż rade  
By mieć dwór i cugi.

Wolę, czekać wolę,  
I za boską karą  
Zmarszczki mieć na czole,  
Zostać siostrą szarą,

Wolę zęby stracić  
Na panińskim chlebie,  
Niżli się zbogacie,  
Zaprzędając siebie.

Niech się co chce stanie,  
Choćby koniec świata,  
Ten mnie nie dostanie,  
Z kim mnie ciotka swata.

Bo choćem sierota,  
Choć nie mieć nie będę,  
Nie pojde dla złota  
Za starego zrzedę.

### Wyprawa zamorska.

*Mysł z dumki ruskiej.*

Bity gościniec w świat bieży polem;  
A na tém polu stoją rozbite,  
Jak młody miesiąc w jasne półkole.  
Namioty białe, jedwabiolite;

Pod namiotami wodze gromady  
Stańeli radném kole do rady:

Oj nasze stada, knieje, pastwiska,  
Kto was wykarmi, spoluje, skosi?  
Oj nasze dziewy, kto was uściska?  
O nasi święci, kto was nprosi?  
Świętych i dziewy, lany i knieje,  
Gość dobry skocha, zmodli, zasieje.

Dalęj w świat! skujmy ze zbroie łodzie,  
Ze szabel wiosła, na żagl namioty;  
Po dunajowej puścim się wodzie,  
Bo tam gdzieś slynie Pan ze szczodroty,  
On nas uraczy, on przyholubi,  
I najpiękniejsze dziewczki posłubi.

Płyną już, płyną prądem Dunaju,  
Aż czarnomorską schwyceni burza,  
Potoną wszyscy — lecz za to w maju  
Z ich ciał jaskólek wzlatuje dużo  
Wysoko w górę, i z wysokości  
Pytają: jeszczeż macie tych gości?!

Strasburg 1840.

Lucyan Siemieński.

### Kto z Bogiem to i Bóg z nim.

I.

»W imie Ojca i Syna i Ducha Świętego, Amen!«  
W głos oddał się w opiekę Świętej Trójcy, przeżegnał  
się znakiem krzyża świętego, siadł na koń i pojechał  
precz za wrota młody Iwan Sawyna, pan i dziedzic  
Kukułańskiego siola.

Przed gankiem dworu stało kilku czeladnych ko-  
zaków, w samym zaś ganku ksiądz Bazyljan, stara nie-  
wiasta i jakiś człowiek przybrany w niemieckiego kroju  
suknie. Hospyna Iwanowa mamka pomarszczoną twarz  
ubarwiła uśmiechem pogody, skinęła głową: »Kto z Bo-  
giem, to i Bóg z nim.« — Pan Ignacy Raski, tak się  
nazywał człowiek przyodziany po memiecku, otworzył  
usta: »Ha, ha, ha! dobroduszny ludzie, tobie się zdaje,  
że kto się krzyżykiem przekryśli, to wszystko posiada,  
cnotę, rozum i szczęście, — wszak prawda, księżę Nice-  
forze.« — Ksiądz popatrzył mu w oczy wzrokiem do-  
broci: »Kto niezapomina Bożego znaku, na tego Pan  
nasz łaskaw, a łaska Boża wszystko da, za wszystko  
stanie.« — »Zapleśniałe baję; gdzieżes to wyczytał mój  
księżę, — pewnie nie w filozofach, ale w starych ra-  
motach waszych Ojców kościoła.« — »Ojcowie kościoła  
opowiadali słowo Boże, i pisali o Bożem słowie; a to,  
co poszło z góry od Pana z Nieba, tego nieprzekształcą  
zlepki waszych filozofów.« — »Na dziś zawieszanie  
broni, jutro, jeśli wola księżę Niceforze, wyzywam na  
dysputę; teraz pojde zgłębiać rozumniejszych ludzi, jak  
święty Augustyn. Spinozo, Helwecyuszu, Dolbachu, wy-

ście prawdziwe rozumy, wydawce światła.« Wykręcił się na obcasach i wszedł do dworu.

Kiedy Raski liczył imiona filozofów, Iwana mamka w bok się zemknęła — twarz jej ociągnęła się przestraszonym i żegnała się trzykroć razy krzyżem świętym, szepecąc jakieś słowa i splunęła parę razy, — a kiedy już drzwi zatrzasnął, zbliżyła się do księdza: »Księżę Niceforze, on opętany, gada o Belzebubie i o tym, jak Państwo nazywają, Asmodeuszu; — księżę, ratuj jego duszę od wiecznego potępienia, wszak to siostrzeniec nieboszczki naszej pani, Boże świeć nad jej duszą, przy mnie ochrzczony — nieraz ja uczyłam pacierza małego Ignalka — a teraz...« — pare łez żalu, czy przestraschu, wycisnęło się ze starego oka i powoli spływało po zmarszczoném licu. — Ksiądz uśmiechnął się łagodnie: »Uspokój się, bogobojna niewiasto, on niewymieniał szatanów, ale ludzi którzy chcieli wytlómaczyć to, co Bóg tajemnicą zakrył przed nami.«

Czeladni kozacy zachwycili uchem kilka słów z gankowej rozmowy i rozmawiali między sobą: »To już to kara Boża, kiedy Lach przebierze się na cudzoziemca.« — »Patrz, toż panicz Raski, nie za granicę jeździł, a do Warszawy...« — »Cóż to myślisz, Warszawa to Polska, tam teraz same cudzoziemcy — nie tak to było niegdyś, jak ja jeździł na sejm do Warszawy, albo na trybunał do Lublina — wszyscy panowie chodzili w kontuszach, przy szablach — a cudzoziemców i żydów to na szubienicach koło miasta wieszali.« — »O, to dobrze było.« — »Dziwo że dobrze było; był król w Polsce, jaśnie wielmożni panowie i jaśnie oświecone panie do kościołów chodzili i modlili się jak chłopci — a teraz pańskie dziecię w książkach czyta i przeżegnać się krzyżem świętym nieumie — piórem jak pisarz bazgrze, a do konia i do szabli ani utnie — dla tego to djabeł i Polskę wziął.« — »Ależ nie wszyscy panowie tacy — nasz pan nosi się po kozacku, do kościoła jeździ, książek nieczyta chyba w kościele.« — »A wiele takich znajdziesz — i, to patrz, panny się śmieją z niego, mówią, że durny, mężczyźni gadają, że durny, i djabli wiedzą, jak przezywają, fanatyk...« — »Czegoż u licha najeżdżają na nasz dwór — u nas jak na zarwańskiej ulicy, jak na jarmarku, ani dnia niema bez gości.« — »Ba — pan ma grosze, dobrego kucharza, dobre wino, — to po staropolsku nieżałuje — a goście opiją, objedzą i klewotę opaskudzą.« — »Dałym ja im po kozacku, z ruski miesiąc by popamiętali, nieodważnie by siadali na krzesłach — no to djabeł syny, oklewotać takiego dobrego pana, niechajno który z nich, tak na koniu poharcuje jak on, albo szabelką pomacha; w mordę dam sobie wyrznąć, jeśli w całej okolicy od murowanej

Machnowki do Żytomierza pokażą mi kogo, coby jak nasz pan, po pierwszej ponowie zająca wytropił, w wiatry na lisa się zaczął, a na wiosnę w łot barańca zabił, — już to, co pan to pan.« — »Co prawda, to prawda, — ale powiedz im — zaraz ci odpowie tak brejter potrafi — mój strzelec tak zrobi — wszyscy się śmieją i mówią, że żadna panna za mąż za naszego pana niepójdzie.« — »Nie turbuj się, jak się zechce ożenić, to znajdzie pannę, jest tego kwiata po całym świecie.« — »Ta, że jest jego pełno, ale nie każdy kwiat się podoba. Nasz pan naślinił na podkomorzankę — coś długo tam jeździ, djabeł że to wie, czy co z tego będzie — choć to Lachy mówią co nagle, to po djable — ale także i to prawda, kto długo rachuje, to w końcu się niedorachuje.« — »Bądź spokojnym, podkomorzy wyda córkę za naszego pana — czyż to dla niej nie szczęście, być pułkownikowiczową?« — »Podkomorzy wyda, ale czy panna zechce, — ja widział kawał świata, jeżdżąc z nieboszczykiem panem po całej Polsce i na Wołoszczyznę — a po prawdzie wam powiedzieć, zdałoby się naszemu panu trochę rozumu panicza Raskiego, to by przedć do ładu trafił z pannami.« — »Trafi on i tak, stara Hospyna dobrze mówi, kto z Bogiem, to i Bóg z nim.«

## II.

Bitym szlakiem bieży Iwan Sawyna, a za nim wierny kozak; — pod Iwanem stepowy konik, jak kruk czarny, tylko tylnie nóżki niby w pończoszki zapęciny białe; — konik jak strona wyciągnął się w klusie, — nogami tak gładko, tak polotnie przeplata, że zdaje się niby pławi po drodze, a tak szparko, że kurzowi naprzód zalecieć, siebie obwionąć nie da. Wyciągnął łabędzią szyję, żabiem okiem w pole strzela, rozdartą chrapą wiatr pochwytuje, a wiatr mu pieści jedwabną grzywę i muska kiciasty ogon. — U Iwana na plecach burka tylko podryguje kaczmiostem strzępami, i na baranięj czapce kraśny kołpak podryguje. Iwan дума, wzrokiem ciągnie wzdłuż drogi przed siebie, a rzutkiem okiem nie poziera w strony, jak to ohyczaj myśliweca czy z chartami, czy bez chartów jedzie, czy ma strzelbę na plecach, czy w rękę nahajkę tylko. A to znane pola, po nad tym jarem często lis myszkuje, tym rozłogiem nieraz wilk bieży do kniei, — na tój radlance, co się czerni między posiewem, można na heco zająca upatrzyć, — tam na te rzadkie brzozy zlatują się cietrzewie na brówki — tam na dolinie na wrunach jak owce żyrują dropie — na tych smugach można zajrzeć kuropatwy, jak spłoszone szulakiem, parchną, podlecą i kamieniem przypadną w łozy i szuwały. — A to miesiąc

Październik, miesiąc miły dla myśliwców, — a Iwana myśliwskie oko, myśliwska dusza, a dzisiaj czegoś oko się zatroskało, dusza zasumowała, — na pola ani spojrzę, o myślistwie ani pomyśli.

Wierny kozak Dmytro za panem na kasztanowatęj szkapie kłusuje, nicobjeżdżona jeszcze szkapa, tak trzęsie i podrzuca, że aż mu iskry w oczy się sypią, że aż mu duch w piersiach się zapiera, a czupryna poci się pod czapkę, a jednak rozpatruje het na dalekie pola — i woła: »Panie! patrz, wilk stryba do lasu, obźarł się, ledwo dyszy, tożby to jemu można zrobić huź! huź!« i rękę z nahajką wyciągnął i krzychał: »hutju! aha! huź! huź!« aż zęby o zęby klamkały, a Iwan na to nic — czy niesłyszał, czy niechciał słyszeć. — Dalej Dmytro w czwał koniem się zrównał do Sawyny: »Panie, panie! patrz, zając siedzi, jak kopica siana, ślepie wybaluszył — wróćmy się po charty!« — Sawyna na odpowiedź machnął ręką, niespojrzał i dalej drogą kłusował. — Dmytro targnął szkapę, z czwała w kłus wprowadził — i mruknął przez zęby: »Białe liczko, czarne oczki, to z człowieka zrobią czort wie co.«

Kłusowali przez sioło Słobodyszcze, w siole psy korowodem zaszczeły i naszczekując gonili za jeźdźcami: za nogi, za ogony koniom się czepiały, koń wierzgnie nogą, pies się przewróci, zaskomli, wstanie i znowu goni. Dmytro zawołał: »Panie, czy niezajedziemy do dworu, pan porucznik jest w domu.« — Iwan znowu machnął ręką — nic nieodpowiedział i kłusował. — Wiernemu kozakowi w gardle sucho, w żołądku ekliwo — chciałby siwuchy łyknąć, słoniny przekąsić, — zły, nahajką konia sprzął, zgrzytnął zębem — »Czort by pobrał wszystkie mołodyce i dziewczki, kiedy człowiek dla nich niema jeść ani pić« — posierdził się, ale kłusował za panem.

Już konie zbierały pianą, jakby mydlinami, — nie dziesięć, nie dwadzieścia ukraińskich gon przekłusowały, jednak czepko i ochoczko biegną, bo to stepowe, kozaczce konie, co na śmiało idą w przegony z siremi wilkami, z siremi orłami — co o popas, o spoczynek nie stoją, byle zanieść brata kozaka tam, gdzie on chce, tam, gdzie on zamysli, a potem choćby i łapać, byle nad zwłokami brat kozak, myślą zateśknił, łzą zapłakał i powiedział: »bracie koniu, bywaj mi zdrów, zobaczemy się kiedyś.«

Za kołowrotem zwrócił w prawo i biegł brzegiem Hnyłopiata, w oczerecie żyrne kaczki kwaczą, na halach lśknącym pierzem, niby brylanty różnobarwne połyskują pod promienie słońca, — tentnieniem zleknione, aż strach w uszach tak załopoczą skrzydłami po oczerecie, tabunem się porwą, wylecą w górę, w powietrzu

kolują w około jeźdźców, cyrkają głosem, skrzydłem świszczą, jakby naigrwały się z myśliwców bez strzelby. — Dmytro patrzył na nie i kłął myślą — nawidzone licho, co po zwierzyńcu, kiedy strzelby niema, — co po dziewczynie, kiedy starość zadnucha żar w człowieczem sercu. — Iwan ani spojrzął okiem, ani słuchał uchem, tylko przed siebie patrzy i duma — a kruczy koń kłusuje dalej a dalej.

W lewo drożyną skręcili, tam figura ukrzyżowanego Chrystusa. Krzyż pomalowany zieloną barwą nadziei Chrystusowej wiary — na wierchołku błyszczą blaszany kogut, z dziobem rozwartym, obrócony do wschodu, — zda się, że pieniem wiernych pańskich budzi do modlitwy i woła: »ku ziemi, ku ziemi korne czoła, — ku niebu, ku niebu myśli prośby, — korzcie się przed Panem, — módlcie się do Pana.« — Sawyna wstrzymał konia, zdjął czapkę i krzyżem świętym żegnał się trzy razy: »Chwała tobie, Boże Ojczy, żeś nas stworzył, — chwała tobie, Synu Boży, żeś nas krwią swoją odkupił, — chwała tobie, Duchu Święty, żeś nas oświecił.« I wierny kozak odkrył głowę i trzykrotnie żegnał się krzyżem świętym.

Spojrzął Iwan przed siebie po drodze, tam między drzewami dwór bieleje, i dachem pobitym gontą, panuje nad siołem — i Iwan konia w kłus niepuszcza, stępo jedzie, a koń się rwie, chciałby z kopyta pomknąć. — Dmytro chciałby ptakiem lecieć, bo tam w białym dworze po staropolsku czestują, — patrzy na pana, rusza ramionami, podkręca wąs i pomrukuje, — czy bis go opętał, czy wraże oko jakie nawroczyło, — jak był daleko, to na przypadle rozpieął szkapę, jakby go didko pchał w kark, a teraz blisko i jedzie, jakby z mlekiem na targ. — Sawyna gwoździ okiem w biały dwór, jak gdyby chciał i dach i ściany wzrokiem poprzewiercać i przejrzeć, co się tam wewnątrz dzieje, — ustami rusza, może paciérze szepece, a może dumania z cicha odmawia, bo twarz to się krasi, to blednie, a czoło czasami się sposępia, czasami rozpogadza, jakby w duszę zarazem zajrzał tęskny niepokój i lube checenie, — troska niepewności i promyk nadziei, — przed kołowrotem jeszcze raz przeżegnał się krzyżem świętym. — Wierny kozak, otwierając wrota, widział to, i czy potakiwał panu, czy go pożałował, jedno z dwojga, bo pomyślał sobie: kto z Bogiem, to i Bóg z nim.

### III.

W białym dworze mieszkał pan podkomorzy, Damazy z imienia, Prawdzie z nazwiska, szlachcic polski z dawnego rodu, czarno na białym w Niesieckiego herbarzu wydrukowany, i dobry Polak. W ośmset dzie-

siątym roku jeszcze na codzien w czamarze się nosił, a w niedziele do kościoła, na święto, do sąsiada na imieniny, na chrzciny, albo na inną tym podobną gratkę stroił się w atlasowy żupan, w kontusz na wyloty, i opasywał się pasem słuckim suto litym. Pan podkomorzy od dawna wdowiec, ale ojciec trzech córek — choć jeszcze czerstwy siłą i wiekiem, niechciał wchodzić powtórnie w śluby małżeńskie — ale trzymając się staropolskiej gadki, że ani składu, ani ładu niemasz w szlacheckim domu, gdzie braknie na gospodyni, — dobry ojciec wzdygał się na myśl dania macochy swoim dzieciom, ale niechciał zostawić dziewczątka bez opieki niewieściej — i dla tego uprosił swoją rodzoną siostrę, pannę Salomeę Prawdzcównę, aby była gospodynią jego domu, i synowicom zastąpiła miejsce zmarłej matki.

Panna Salomea już zbabiła w panieńskim stanie, już od dawien dawna nie liczyła swoich lalek, nie lubiła obchodzić dnia urodzin, — a chociaż pan podkomorzy zwał ją »Salusiu«, a ona jak młoda dziewczynka przez uszanowanie w ramie całowała brata, jednak starzy słudzy, przyjaciele domu, ksiądz proboszcz murowanej Machnówki, gdzie się rodziła Prawdzców rodzina, i ci wszyscy, co ich metryki czytali, — jakby na jedno się zgodzili, powiadali, że panna Salomea starsza od pana Damazego o cztery lata, a pan Damazy jedenastego Grudnia kończył krągłych pięćdziesiąt i dwa lat. — Panna Salomea kiedyś była sławna na całe okolice, jak łania dziewica, leczko gładkie podostatek urody i posag szlachecki, — byłaby znalazła męża, ale na nie szczęście tańczyła jakieś tam menuety, ahnandy, — paplała ciągle pstrokatą mową, między polskie mieszając francuzkie wyrazy, — czytała i duszą się rozpyływała nad książkami panny Skudery, pani de Zanlis, pani Kotten, ukradkiem poznała się i z Wolterem, zawsze z zachwytem wymawiała Delil, Kornel, Rasyń, Krebilion i inne nazwiska jakiches tam cudzoziemskich pisarzy — a nigdy nie powiedziała Kochanowski, Naruszewicz, Rey z Nagłowic, albo miano jakiego polskiego pisarza; — do kościoła stroiła się jak na teatr, i w kościele jak w teatrze się krygowała, — często gęsto ją napadały spazmy, migreny, supiry i djabli wiedzą jakie słabości, o których nigdy ucho polskie niezasłyszało, — ani pytać ją było o to, co się dzieje w gospodarstwie domowym, bo zarazby jakiegoś supira albo spazma ucięła, — a chcieć, żeby w pogodny dzień w bryczce na resorach a nie w karecie jechała, zarazby wystąpiła z migreną. — Przepadała za książętami, za hrabiami, za trefnisiemi Moskałami i Francuzami, albo włóczęgami z cudzych krajów, a na szlachtę z góry patrzyła i niedawała do siebie przystępu, — to też niedostała książąt i hrabiów;

— rodzice cudzoziemcom niedali, a szlachta niechciała, powtarzając starą piosnkę:

Oj, niedroż się z swoją buzią

My niezwykli prosie długo,

Nie pogardzaj nami Ruzio,

Bo my sobie znajdziem druga. —

Przeminęły piękne lata młodości, przeminęły drogie chwile chępliwości dziewczęcej — przyszło zmuadne, cierpkie, stare panieństwo, — przychodziły nawiedzać wspomnienia, co w miejscu łać słodycz w duszę, goryczą zaprawiały życie — bo ciągle powtarzały: zmarnowałaś młodość, zmarnowałaś krasę — a niezakosztowałaś ani szczęścia, ani rozkoszy; — pozostały dawne narowy i te z wiekiem coraz się zwiększały — choć w sercu wiele a wiele dobrego zostało, fochy niewieście i małpiarstwo cudzoziemczyzny tak je nadpsuły, że nikt jej ani dogodzić, ani odgadnąć nieumiał. Pan Damazy często ruszał ramionami, ale daleko od wzroku panny Salomei, mrucał nawet, ale pod nosem, po cichu — »pięknaż sobie lalę napytałem, wyucz mi córki — cóż robić klamka zapadła, zresztą to siostra, co było, widzieliśmy, a co będzie, zobaczymy!« — i niemógł wyrwać karku z jarzma babięj niewoli, — znana to prawda po wszęj Polsce, że złe babszcze, jak się uweźmie na poczciwego polskiego szlacheca, to tak go uchodzi fochami i wydziwami, jak Tatar nahajką tabuńskiego konia.

(Dalszy ciąg nastąpi.)

**Maciej Strykowski,**

przez W. A. Maciejowskiego.

(Dokończenie.)

Staral się dzieło swoje tak ułożyć, ażeby je z chęcią czytawali starzy i młodzi. Tamci rzeczczą, ci powabem wystawienia jej, mieli być mimowolnie do rozpamiętywania dziejów przywiedzeni. Tym końcem Strykowski poematami historycznymi poprzeplatał prozę, ważniejsze zdarzenia w śpiewie historycznym ogłosił, nucąc tu i owdzie Wirgiliusza torem. Śpiew historyczny<sup>22)</sup> o bitwie pod Dąbrową<sup>23)</sup> tak zaczyna:

Zbroję i mężów dzielność wystawiam Sarmackich,

I postlunioną hardość wielkich sił krzyżackich,

Hardość, którą Bóg niszczy, a pokorę lubi,

Cichych na stolce wsadza, pysznych z Carstwy gubi.

Z tych pemiów najwięcej uwagę moję zajęły: śpiew o bitwie pod Haliczem z Rusinami za czasów Kazimierza Sprawiedliwego,<sup>24)</sup> śpiew o bitwie z tymiż

<sup>22)</sup> Kron, str. 521.

<sup>23)</sup> Grünwald.

<sup>24)</sup> Kron, str. 229.

pod Zawichostem za Leszka Białego,<sup>25)</sup> śpiew o wyprawie Witolda na Tatarów, r. 1399.,<sup>26)</sup> nakoniec śpiew o Władysławie Warneńczyku r. 1444.<sup>27)</sup>

Dzieło to własnym wydane nakładem, przypisał Strykowski walecznemu królowi naszemu Stefanowi Batoremu, tudzież księciu Jerzemu Radziwiłłowi, prymasowi litewskiemu i senatorom całej Polski, chcąc przez to<sup>28)</sup> uprzejmą chęć swoją ku narodowi okazać, że opisał jego dzieje dokładnie i wiernie, nie uwodząc się ani stronnością, ani niechęcią; w rzeczy zaś samęj,<sup>29)</sup> ażeby dostojne te osoby omawiały go przed tymi, którzyby się to, co napisał, nie podobało. „Bo<sup>30)</sup> jeśli się co komu nie po myśli zda, tedy iż tak wiele iest smysłów y mniemania różnego na świecie, ile głów ludzkich, trudno odemnie iednego taką potrawę, któraby wszystkim iednako smakować miała, przyprawić.“ Doprowadził swoje dzieło aż do r. 1582, przy końcu je skracał, mając zamiar osobno wydać dzieje nowsze, które troskliwie i obszernie wypracował do druku, jako to: historiją panowania Zygmunta Augusta, tudzież dzieje polskie aż do Stefana Batorego. Zamiaru swego nie dopiął w téj mierze, a pisma, które wygotował, zaginęły dla nas.

Pomijam insze dzieła Strykowskiego, których nie widziałem, a które przywiódł ks. Juszyński, podług cudzych podań lub pamięci własnej.

W opisie życia swego tak odmalował Strykowski chęć swą do nauk:

Malom darów Cereri mogąc słusznie użył,  
Bom enocie, sławie wieczney, nie brzuchowi służył,  
Częstom obiad przerywał usilnym czytaniem,  
Y rozmaitych rzeczy w mózgu rozmyślaniem,  
Częstom łyżkę porzucił, a iak w zachwyceniu,  
Wziawszy pióro strawiłem wieczerzą w ćwiczeniu.

Jakoż przy usilnej tylko pracy mógł nabyć tyle wiadomości i tyle do dziejów przez siebie rozważanych nagromadzić zrzódeł, których szereg na odwrotnej stronie tytułu swęj kroniki umieścił. Rzecz dziwna, że nie pilnując historycznych poszukiwań, do których wiele miał zdolności, ubiegał się za składaniem lichych wierszy, i koniecznie chciał historycznym zostać poetą, chociaż o téj poezyi błędne miał wyobrażenie. Ganiąc Wirgiliusza i Owidyusza, wyżęj się nad nich cenil: „z powodu,<sup>31)</sup> że oni folgując ozdobie chybiali gościć, a tak słów tylko nie rzeczy byli historykami.“

Chcąc ich przewyższyć, „pisał<sup>32)</sup> po prostu, bo prostoty potrzebuje prawda,“ przez co stał się rymującym kronikarzem. Nie dbał o piękne wysłowienie i wystawienie rzeczy, byle wiernie powtórzył, co wyczytał z dziejów; dzikimi wyrazami i łacińskimi makaronizmami sadził i chluby ztąd szukał; tym, którzyby go kiedyś ganili w téj mierze, odpowiedział za wczasu<sup>33)</sup>:

Sam swoy wirszyk mdly nie z inszego składam,  
Sam ięzykiem mdłym, mędrszym most zakładam,  
Pisz kto chce lepiey, ieśli sądzisz srogo,  
Papir nie drogo.

Jako człowiek i mąż uczony jest godnym uwielbienia Strykowski. Wyznaje to sam, że często spotykał się z Bachusem, lecz rzadko bywał w rocie Sylena: że ilekroć go płomień cypryjskiej pani rozpałały, helikońskimi zdrojami ugaszał te żary. Od przedsięwzięcia naukowego żadne przygody a nawet grożące śmiercią niebezpieczeństwa odwieść go nie mogły. Umyślnie po to r. 1581 do Królewca zjechawszy, ażeby tamże kronikę swą wydał, nie odjechał wprzód, aż dokonał zamiaru, mimo okropnego powietrza morowego, które pustoszyło to miasto

W. A. Maciejowski,

<sup>32)</sup> Słowa są jego wyrzeczone tamże.

<sup>33)</sup> W rozdz. 8. Gońca.

## Przegląd pism.

### Wędrowki literackie, fantastyczne i historyczne przez Kraszewskiego. Tom II. Wilno.

„Któż z was nie uczul kiedy ciężkiej reki losu, kto z was nie tęsknił za pokojem nieprzerwanym trudnemi wypadkami życia, suchemi jego szczegółami, nudnym egoizmem ludzi a nudniejszém jeszcze ich przywiązaniem? Kto z was nie zarumienil się schodząc raptownie z poetycznych marzeń do zimnych drobnostek, przypominających nam smutną niewolę duszy nieśmiertelnej w glinianém naczyniu naszym zamkniętej? Kto z was nie pomyślał w jednej z wycieczek nad ziemią, że lepijby w tamtéj krainie dumań i myśli pozostać? Kto z was raniony w serce, z tęsknotą w duszy, iża w oku, z westchnieniem w piersiach, uniesiony na chwilę w obłoki wspomnienia, nieprzeniósł przeszłości nad terażniejszość, wspomnień nad uczucia?“

O przyjaciele moi, pariom towarzystwa wygnanym zewszad, niema jak ten świat eichy, którego wrota wszystkim stoją otworem! Idźmy tam i zapomnijmy o troskach naszych, żyjmy przeszłością, dumaniem, marzeniem, pokarmami dusz smutnych, których nienasyca obiady i bale, tańce i uściski, rozmowy włokące się jak czarny dym po ziemi, kochania motylowe, gniewy półwieczne i wszystko to, czém się karmią ludzie, którzy na celu drogi swojej widzą tę samą kałużę, z której wyszli.

Włóżmy na plecy lekkie tlómczki wędrowników a z nich wspomnienia nasze drogic i oczyszczone latami pamiętki, weźmy kij w ręce, pożegnajmy nasze gniazda i dalej w drogę! Troski zostawmy na progu i bieźmy prędko — może nas nie dogonia.“

Temi słowy rozpoczyna p. Kraszewski nowy tom Wędrowek, który, jakkolwiek mniej aniżeli pierwszy ciekawy i

<sup>25)</sup> Kron. str. 240.

<sup>26)</sup> Kron. str. 507.

<sup>27)</sup> Kron. str. 600.

<sup>28)</sup> jak sam mówi.

<sup>29)</sup> jak mniemam.

<sup>30)</sup> Temi słowy kończy Strykowski swą kronikę.

<sup>31)</sup> Słowa są Strykowskiego we wstępie do wjazdu.

zajmujący, zawsze jednak nosi na sobie znamię jeniusza autora.

W pierwszym artykule „Popas w Utrechcie” opisuje nam mało dotąd znane życie Maryi Schurman, Flamancki, urodzonej w Utrechcie 1607. roku, cudownego w swoim czasie zjawiska. W dziesiątym roku przetłómaczyła na język francuzki i flamandzki kilka traktatów Seneki, później nauczyła się mówić i pisać 10 językami, malowała, trudniła się rzeźbiarstwem, grała na lutni i na klawicymbale, ubóstwiana przez współczesnych, którzy ją za dziesiątą muzę, za Sappho Holandyi, za ósmy cud świata okrzyczeli, zapomniana była i jest zapomniana, bo w jej dziełach nie pewnego, nie stanowczego nie ma; nie znajdujemy żadnych pomysłów świeżych, żadnych wniosków nieoczekiwanych; była ona tylko przez to wielką, iż była razem malarzem, snycerzem, erudytem i poetą, nie będąc w niczem jak tylko mierną, była ona wielkiem — bardzo wielkiem *nice*.

Anna Marya miała w r. 1650. lat 43, poświęcona naukom zajęta sztukami, dom swój uczyniwszy akademią literatury i sztuk pięknych, a siebie ich wyznawcą i nauczycielem, rozdzieliwszy swój czas między obciążającą lecz leczącą dumę korespondencya, czytanie i malarstwo, nabożna przytęm i filozofka, nieznalazła w tym tłumie przesuwających się przed nią osób tego, którego jej Bóg przeznaczył na towarzysza doli i życia. Jednych ona nie chciała, drudzy jej niechcieli; tak minęła młodość utopiona w atramentacie nad ciałem stolikiem w Utrechcie. Nie będąc żoną i matką, ale filozofką tylko, czuła taką cześć wokół siebie, że w 40ym roku chciał się przywiązać do życia nowym węzłem, rzuciła się w ślady awanturnika herezjarchy, człowieka, którego imię zginęło dawno w śmieciisku plugawym podobnych jemu nazwisk — był to Jan Labadie, jezuita i awanturnik, który w celu podtrzymania upadającej sekty, której był założycielem, użył jej sławy i wziętości u możnych. Była ona zapaloną wyznawczynią zdań jego, aż do końca jego życia nie odstępowała go, z nim wstyd i hańbę, z nim wędrę i cierpienia dzieliła: na jej reku skonał Labadie w Altonie. Cztery lata później w 71. roku życia umarła i Marya. Te cztery lata były (sa słowa Kraszewskiego) ciągłą ekstazą i nabożnym rozmyślaniami, które jej przecie nowego rodzaju wziętość zjednało, nadając pewien świętości charakter. Umarła jak żyła, sama, bez rodziny, której sobie zrobić nie chciała, czy nie umiała, zaniedbując najistotniejszych obowiązków kobiety i człowieka.

W pismach jej widać wszędzie brak gruntowności, który się łatwo pojmuje ze względu na ilość przedmiotów; są one teraz tylko ciekawością bibliograficzną po bibliotekach; ale dawno nikt ich otworzyć nie śmie. Życie jej jak kropla rosy w suchą ziemię, wsiąkło w przeszłość zupełnie i cóż z niego zostało? garść popiołu i wspomnienie w dykeyonarz biograficznym. Gdyby była żoną, matką, możebyśmy dziś nie wiedzieli jej imienia, ale to życie miłszemby było Bogu i pożyteczniejsze ludziom. — Teni słowy kończy pan Kraszewski swój artykuł, nadzwyczajną erudytyją autora okazujący; szkoda tylko, że opowiadanie trochę przydługie w końcu mniej zajmuje uwagę czytelnika.

„Śmieję się — wola autor w następującem wspomnieniu o księdzu Baka S. J. — śmieję się sobie ze mnie, a ja wam powiem, że ks. Baka jest jednym z ludzi, których nie umiano ocenić. Każdy z czytelników tego nieszczęśliwego poety, nim myśl jego pojał, rozśmiał się z wierszy, nikt nie chciał zastanowić się serwo nad duchem jego poezyi, tak jak one serwo były pisane. Gdyby w innym zyl wieku ks. Baka, byłby z lepszym ukształceniem smakowniej swe uwagi ułożył, byłby jednym z najwyższych i najsmielszych poetów.” — W dalszym ciągu przechodzi autor ważniejsze poezye X.

Baki, a mianowicie do czytelnika wiersz — wiersz do starych pelen fantastycznych obrazów poezyi, i inne przytaczając mięcia odznaczające się zdrową myślą, jak n. p. gdy mówiąc o magnatach, oburza się X. Baka na chęć ich wywyższania się i mówi:

Jedna dla nich śmierć endowna,  
Która gburów z panem równa.  
lub kiedy o kmiotkach wspomina:  
Kmiotek stęka,  
Ze tu męka.  
Lecz przy zgonie  
Nie utonie  
W lez rzekach. i t. d.

(Dokończenie nastąpi.)

## Doniesienia literackie.

P. August Mosbach ukończył przekład niemiecki historyi literatury polskiej Wiszniewskiego T. 1. Znajomość dokładna języka polskiego jest rekojmnią dobrego przekładu.

W Wroclawiu wyszły z druku pomniki dziejów Polski wieku 17go; wydał je A. Podgórski nakładem Schettera. Między innymi zawierają: Mowy sejmowe Jakoba Sobieskiego, Jerzego Ossolińskiego i innych. Instrukcyje sejmikowe. Listy Władysława IV. Markiewicza dyaryusz wojny moskiewskiej w Litwie 1659. Genealogya domu Koniecpolskich napisaną przez Zyg. Stef. Koniecpolskiego i t. d.

W Magazyn für die Literatur des Auslandes Nr. 18. i 19. t. r. znajduje się wyborne tlómaczenie powieści Lucjana Siemienińskiego „Ogrody i poci” pod napisem: „Der Dichter Trembecki im Park Sessfonta.”

W Kalendarzyku na r. 1840. wyczytaliśmy wspomnienie o piśmiennictwie polskiem. Autor nikogo nieoszczędza prócz jednego Witwickiego, o którym zhyt pochlebne daje zdanie. Najniesprawiedliwszy zarzut trafił Goszczyńskiego, poetę, który wraz z Wasilewskim między piszącymi obecnie poetami najpierwsze zajmuje miejsce, a którego nazywa malarzem brudnej rzeczywistości. — Autor dotąd nam niewiadomy; z skłonności jego ku Witwickiemu a nienawiści ku Goszczyńskiemu domyslać się możemy, iż należy do partyi pietko-jezuickiej.

Czyński pracuje nad nowem dziełem „Phalanster czyli urządzenie wioski według zasad Fouriera, czyli jedyny sposób usamowolnienia i uszczęśliwienia poddanych z powiększeniem majątku dziedziców.

Onaciewicz wydaje historyą Litwy w III. tomach; druk wkrótce ukończony będzie.

Drugi oddział trzech strun Goszczyńskiego jest obecnie w druku.

Autorem osławionego dzieła „die europäische Pentarchie” ma być Adam Gurowski, napisał je w angielskim języku.

P. Meisner Józef wydał: „Quelques pensées sur l'éducation et l'instruction.”

TYGODNIK LITERACKI wychodzi co tydzień w Poniedziałek. Prenumerata wynosząca półrocznie 2 Talary, przyjmuje się po wszystkich Królewskich Pocztamtach i księgarniach krajowych i zagranicznych.

Redaktor: A. Woykowski.

Czeionkami W. Deckera i Spółki.